

El Heraldio de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)
Miércoles 11 de Junio de 1947

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio.—A 100 Metros de la Junta Local

AÑO IV—N.º 313

Necesidad de Actuar

En la última Asamblea realizada por la Sociedad de Fomento Rural de Young, se habló lisa y llanamente sobre la necesidad de solicitar al Poder Ejecutivo, fondos para dar comienzo, con su debido tiempo, a la lucha contra la langosta y se remitieron telegramas en ese sentido al Presidente de la República, al Presidente del Senado y Presidente de la Cámara de Diputados.

En ese entonces decían las noticias que causaban la inquietud de todos los productores, que ya había langosta en Artigas. Pero hete aquí que ya la tenemos entre nosotros, demostrando el acirrido, lo que dijimos el pasado año en un comentario a este respecto, de que éste se mueve y se desplaza con más estrategia y rapidez que los encargados de promulgar fondos y medidas generales para el combate.

El Ministro de Ganadería y Agricultura, con fecha 30 de Mayo de este año declaró en situación de emergencia para la lucha, a los Dptos. de Artigas, Salto, Paysandú, Rivera, Tacuarembó y Cerro Largo, pero el acirrido ya está en Río Negro, habiendo hecho el domingo una elocuente demostración de fuerzas sobre nuestra población. Entendemos que no es posible prolongar más tiempo la iniciación de las medidas de combate, las cuales este año pueden complicarse nuevamente tardando las soluciones concretas dado a que prosperaba en la Capital una tendencia de entregar nuevamente la Dirección de la Lucha al Ejército, habiendo sido rechazado este temperamento por los productores que constataron en anteriores campañas la inejecución de la campaña cumplida bajo la Dirección del Ejército.

Esto, además de la insuficiencia de elementos móviles, pese a la existencia de «Gamezanes», puede acarrear demoras perjudiciales y por lo tanto, entendemos llegado el momento de actuar en consecuencia.

Un día perdido tendrá más gravosas repercusiones para la producción, con su consiguiente influencia en el consumo del país.

7.º Aniversario de San Lorenzo

Ayer mates cumplió su 7.º aniversario el C.A. San Lorenzo, institución deportiva que cuenta con una vasta grey de hinchas en estos momentos entusiasmados por llevar la delantera en el Torneo oficial de football con carácter de invictos.

La celebración de esta efeméride de los azulgrana será festejada el próximo sábado con un gran baile social y entrega de premios a los participantes en el Campeonato de bochas, terminando la noche con la siguiente clasificación: 1.º San Lorenzo, 2.º Ferrocaril y 3.º Club Social Young.

Saludamos nosotros a la simpática institución al entrar a su nuevo año de vida deportiva.

Gran Homenaje a Artigas el 18 en el Atenas

Tributado por la Dirección Personal Docente y Comisión de Fomento de la Escuela de 2.º grado N.º 17 se realizará el 18 del corriente mes a las 18 y 30 horas con motivo del Natalicio del héroe máximo de nuestra nacionalidad Don José G. Artigas.

Se invita al pueblo a concurrir al Cine Atenas donde se realizará un acto literario-musical cuyo programa es el siguiente: Primera parte.—Himno Nacional por un grupo de alumnos de la Escuela; Himno a Artigas (coro); Palabras por la Sra. Maestra Elsa Esther Sosa, «Es la voz de la Patria», disertación por el profesor Adolfo Rodríguez Mallarini.

2.ª parte.—«Quiero» melodía de Ernesto Lecuona, canción por la Sra. Nora D. de Solari, acompañada al piano por la Sra. Laura Bertoni de Giró; Interpretaciones al piano por la profesora Sra. Laura Bertoni de Giró; «Y bacio» Vals brillante de L. Ardit por la Sra. Nora D'Agosto de Solari. Clausura del acto por el Sub Inspector de Escuelas Sr. Ricardo Machado.

Se descarta para este interesante acto cultural una buena asistencia de público adhiriéndose personas más a la misma fecha que simboliza para los orientales el nacimiento del Precursor.

El hecho de ser la entrada libre demuestra el espíritu de sacrificio puesto de manifiesto no sólo por la Comisión Organizadora sino también por los destacados visitantes que ocuparán el escenario del Atenas.

De modo que por las presentes líneas queda invitado nuestro público en general.

El Chocolate Danzant del Domingo

Hemos venido comentando en sucesivas ediciones lo relacionado con el Chocolate Danzant en la Escuela N.º 17, que organiza su Comisión Fomento a total beneficio del Comedor Escolar y Reparto de Invierno.

Se han venido recogiendo donaciones y la Comisión ha encontrado siempre espíritu de colaboración por lo cual es de esperar que el próximo domingo, fecha de realización del tradicional chocolate, el éxito ratifique los bien ganados prestigios de esta simpática escuela, en materia de defensa social, de la niñez que la colectividad ha confiado a su cargo.

Así es que una vez más los salones por todos conocidos y donde se han pasado tan gratos momentos desde muchos años a esta parte, recibirán la grata presencia de los viejos amigos, ex-alumnos y vecinos en general, dispuestos todos a pasar un grandísimo momento social.

FOOTBALL

RESULTADOS del DOMINGO

El domingo continuando con el ensayo de jugar en dos canchas simultáneamente, en el «Fargue Leal», se enfrentaron San Lorenzo y el C.S. Miramar, venciendo los azulgrana por 2 goles a 1.

Convirtieron: Bradford (S.L.) empatando H. Meyer (M) y logrando más tarde, el gol del triunfo, Quiroga de shot penal.

El estado del field, no era bueno y muy escaso público presencié la brega.

C.A. FENAROL (3) NACIONAL (1)

En la field tricolor y con mayor asistencia de público se enfrentaron los clásicos rivales, Fenarol y Nacional.

Vencieron los aurinegras, convirtiendo L. A. Gallardo, (2) y M. Zapata (1) para Fenarol y Aguirre (1) para Nacional.

IMRESIÓN DESFAVORABLE, RESPECTO A LOS ENCUENTROS ACTUALES

A jugar por las impresiones recogidas entre destacados dirigentes de nuestro foot-ball no ha tenido andamiento la iniciativa de jugar en dos canchas simultáneamente. El motivo que planteada la cuestión en el seno de la Corporación para el próximo domingo sea revocada esa medida volvióse al viejo sistema con las primas divisionales por lo menos.

Situación Importante a todos los Árbitros

El Colegio de Árbitros el ta con carácter urgente a todos los referentes de la localidad, de Primera División y reserva para una reunión a efectuarse el viernes 19 en la sede del C. A. San Lorenzo, a la hora 19.

LA ORATORIA Y LOS ORADORES EN EL PASO DE LAS CADENAS



Dr. Oscar V. Canessa, Director de ANCAP Don Mario Segredo, otro de los Directores R. Sayagues Laso, encargado de las Demostraciones Ing. Jeremías Milans Tec. nico Regional Sanducero Alberto Hughes, destacado Dirigente de la zona

La Palabra del Dr. Oscar V. Canessa

La síntesis fotográfica que encabeza esta nota presenta en primer término el momento en que se hace uso de la palabra el domingo en la importante reunión realizada en el «Paso de las Cadenas», Estancia del Sr. Walter Hughes, el Dr. Oscar V. Canessa, uno de los dinámicos miembros del Directorio de la ANCAP, hombre joven y de temperamento comprensivo que con esta es la segunda vez que se acerca a los productores de nuestra campaña, habiéndolo hecho en compañía del Sr. Segredo el pasado año en «Tres Bocas».

El Dr. Canessa ratificó en todas sus partes las palabras anteriormente pronunciadas por el Sr. Mario Segredo y manifestó su pensamiento sobre los problemas abordados y su aspiración cuando propuso en el seno del Directorio de la ANCAP la necesidad de acercarse al productor poniendo a prueba directa sus lubricantes y productos.

Fue breve y conciso en sus palabras por lo que fue muy aplaudido por los asistentes al acto en campos del Sr. W. Hughes.

El Sr. Mario Segredo Prefirió Ser Claro a Fomentar una Idea que tal vez no sea fácil llevar a cabo

El Sr. Mario Segredo, destacado ciudadano charló interesante del Directorio del ANCAP desde hace muchos años, por haber sido quien tuvo a

su cargo la tarea de contestar el Memorandum que fuera presentado por la Comisión de Fomento «Unión y Trabajo» de esos contornos y que fuera leído por el Sr. Alberto Hughes y que publicamos en la página cinco de esta edición,—según nuestra particular opinión,—pretendió ser claro a fomentar dentro de los productores una idea que tal vez no sea muy fácil llevar a cabo, tal la rebaja del Gas-Oil rural que fuera propagada por estas columnas a raíz de un artículo aparecido en nuestro colega montevideano «El País» y que fuera incluido en el citado memorandum.

Dijo entre otras cosas el Sr. Segredo, que a su juicio y salvo mejor opinión y estudio del Directorio en pleno, que la rebaja del gas oil podría implicar la suba del керосене estimándose este último como de mayor uso rural. Quedó igualmente una esperanza de que si es posible, el gas oil se rebajará aunque cuidando mucho de no ocasionar ese trueque que sería perjudicial para la mayoría.

En todos los restantes temas que abordó dejó el Sr. Segredo una impresión seria y metódica, sin formular promesas inconsistentes, llegando a entusiasmar si, a la mayoría de los presentes, la noticia de que ANCAP construiría su primera fábrica de Portland en Paysandú.

El Funcionario Sr. R. Sayagues Laso, Agradeció Atenciones

Otra de las notas destacadas la constituyó el momento en que el dinámico funcionario del Instituto Sr. Rodolfo Sayagues Laso, agradeció a todos los productores, mecánicos y agentes que habían colaborado en la realización de las demostraciones con los nuevos lubricantes y que se iniciaron en Flores para continuar en Río Negro y dando término en Paysandú el domingo.

Mencionó el Sr. Sayagues en su agradecimiento a varios destacados vecinos de nuestra zona en cuyos establecimientos se llevaron a cabo todas las demostraciones del pasado año.

El Ing. Jeremías Milans, fué Enérgico en el Planteamiento de Varios Problemas Rurales

El Ing. Jeremías Milans director de la Agronomía Regional de Paysandú, encargado de destacar a los dirigentes del Ente Autónomo de referencia fué enérgico en su disertación, refiriéndose especialmente a las dificultades que encuentran los productores en la comercialización de la Feterita y otros tópicos interesantes y de mucha actualidad en el ambiente rural de Paysandú y Río Negro.

El Sr. Alberto Hughes Dirigente Agrario de la Zona

En el Sr. Alberto Hughes habían depositado su confianza los dirigentes de la Sociedad «Unión y Trabajo» predominante en esa zona agropecuaria próxima a «Paso de las

Cadenas» y en Colonia «La Paz» próxima a los contornos.

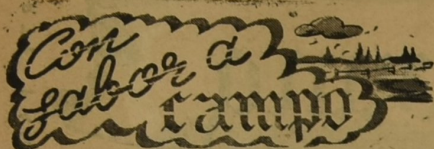
Con palabra clara el Sr. Alberto Hughes dió lectura al memorandum que publicamos e interpretó en él, el sentir no solamente de esa zona campesina del lugar, sino también de toda la campaña de Paysandú y de Río Negro donde los problemas planteados con la creación de la Sociedad Rural de Río Negro y Sociedad Fomento Rural de Young, y Sociedad Fomento de Nuevo Berlín tienen un eco permanente en el trabajo tesonero de todas estas latitudes.

Irá a Mercedes Juan Antonio Andrada

Estamos en condiciones de asegurar que el destacado piloto del N.º 6 Juan Antonio Andrada se ha decidido participar en la carrera automovilística que el domingo 22 se realizará en la ciudad de Mercedes en el Hipódromo «Vieja y Benavidez».

Dicha noticia levantará en gran forma el espíritu de la afición que espera de Andrada otro brillante comportamiento.

Se anticipa además que este piloto y Ariel Anselmi llevarán la representación de Young a Salto, el 18 de julio, de modo estaremos bien representados.



Tiento Sobao

¿Quien jué el curioso
que me dió este perr?
Náides; estos bichos, como el hombre zonzo,
cuando los halagan se dan ojos mismos.

Jué en un mes de Agosto
de no se que invierno
muy pocos días ante de morir de flaco
mi cabuyo overo

Que cayó a mi rancho
maltrato y rengo
y clavó en las mias sus pupilas tristes.
Sus pupilas yenas de sombra y misterio

¿Que donde vendría?
¡Vaya uno a saberlo!
Puede que viniese como yo del pago
de los desagños y de los recuerdos

Le tiré una achura,
y aunque estaba hambriento
sin hacerle caso, me miró de un modo
como si dijera: «no vengo por eso».

Aunque sea zonzo,
pensé yo por dentro:
¿Quien sabe si estos bichos no sufren de amores
Y, como al cristiano, los matan los celos!...

Venir mis recuerdos,
y viendo en tropla
Le hice unas caricias y, dende esa tarde,
Pa los dos alcanza mi pan y mi te ho.

Mientras tomo mate
Secha cerea el juego
Y cuando al dormirse siento que soyoza
como si al pasado lo golviere el sueño

Se enciende en la trenza
de mis pensamientos
Este tiento suave de tanto sobarlo:
«Mujeres y perras... tuitas son lo mismo»...

EL VIEJO PANTO

TYRESOLES

La Reconstrucción de Neumáticos
MAS SEGURA

Sr. Automovilista:

Consulte al Agente Local. —

La Casa de los Agricultores

ALMACEN Y RESTAURANT

"VOLGA"

DE BASILIO KOSENKO

Compra Venta de Huevos, Miel y Manteca

Llame al Teléf. 39

Reparto a Domicilio

Ferretería EL YUNKE

Rogelio Bianchi

Visítela encontrará lo que Usted
desea a precios muy convenientes

TELEFONO 137—YOUNG

La Organización de las Bibliotecas Públicas de Francia

Un artículo especial para «El Heraldo de Young»
por JEAN GALLOTTI.



En la Biblioteca Nacional de Francia.- El frontis picio de una edición de fábulas

Es un consuelo para Francia herida, el poseer aún admirables bibliotecas. A pesar de las enormes destrucciones sufridas, continúan siendo las más ricas del mundo, no por el número de sus volúmenes, sino por su rareza, al valor de su contenido, al menos. Se debe esto a que Francia posee una cultura muy antigua. Desde la Alta Edad Media, los monjes, que salvaban y copiaban obras de la Antigüedad; más tarde algunos príncipes o grandes señores feudales se dedicaron a coleccionar libros: los reyes Jean-le-Bon y Charles V, como también sus hermanos, poseían colecciones numerosas y de gran valor.

La Pequeña Librería de Lois XI, a la que se agregaron las colecciones de las casas de Bourgogne, de los reyes de Aragón, de los Orleans, los Strozzi, los Visconti, luego de los condes de Angoulême con Francisco I, y tantas otras durante los siglos XVII y XVIII, como las de Gastón de Orleans, de Fouquet, de Colbert, de la Orden de los Jesuitas y del Capítulo de los religiosos de Notre Dame fueron el embrión de la maravillosa ciudad de los libros que se levanta hoy en París, entre la calle Richelieu y la calle Vivienne.

Pero un hecho capital para todas las bibliotecas de Francia, se produjo durante la Revolución de 1789: la confiscación de los bienes del clero y de los nobles emigrados. Un decreto de la Convención terminó la constitución de ocho depósitos literarios para reunir los libros que pasaban a ser «propiedad de la nación». Después de su distribución, todas las ciudades importantes se vieron dotadas de fondos abundantes y preciosos. La Biblioteca Nacional recibió 500.000 impresos y muchos manuscritos. De este modo no solo no se perdía el legado de la cultura, sino que los monumentos del espíritu humano, realizado, desde la época de Carlomagno, sino que esas riquezas quedaban a disposición de todos.

Esta «nacionalización» obligó a la creación de una ad-

ministración especial.

No seguiremos las etapas de su organización en el correr del siglo XIX. Sólo indicaremos a grandes rasgos, lo que representa en nuestros días después del acrecentamiento enorme de los fondos de libros que están a su cuidado.

En el Ministerio de Educación Nacional, la Dirección de las Bibliotecas de Francia y de Lectura Pública, al frente de la cual se encuentra el Sr. Julien Cain, Administrador General de Biblioteca Nacional, tiene por objeto administrar la mayoría de las bibliotecas. Distribuyó las que están bajo su dependencia o su control en la forma siguiente:

I) La reunión de las Bibliotecas nacionales de París, que comprende: Biblioteca Nacional propiamente dicha, antigua biblioteca Real; la biblioteca del Arsenal, antigua biblioteca del Conde de Artois hermano de Luis XVI; la biblioteca del Conservatorio Nacional de Música; la biblioteca de la Ópera.

II) Las bibliotecas Universitarias. En París, la biblioteca de Sainte Genevieve; la biblioteca de Documentación Internacional Contemporánea (anteriormente biblioteca y museo de guerra); la biblioteca del Instituto de Geografía; la biblioteca de Arte y Arqueología y, en fin, la biblioteca de la Universidad de París que cuenta con cinco secciones situadas en cada uno de los locales de las cinco Facultades; Letras, Ciencias, Derecho Medicina, y Farmacia. Además hay una biblioteca universitaria en cada Academia, es decir, en dieciséis grandes ciudades de provincia.

III) Las bibliotecas de los establecimientos científicos: Instituto de Francia Academia de Medicina, Museo Nacional de Historia (Natural, Museo del hombre. Escuela Nacional de Lenguas orientales vivas y la biblioteca Mazariño. Las seis bibliotecas están situadas en París.

IV) La Biblioteca Nacional de Argel.

V) La Biblioteca Nacional y Universitaria de Estrasburgo.

(Termina en la página 4).

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE LEVIN
Médico-Cirujano

CONSULTAS: de 9 a 11 HORAS
y de 15 a 18

Teléfono 66 Young

Dr. ZEMIRAMIDES L.
ZEBALLOS

Médico-Cirujano

Teléfono 37 Young

Dr. CARLOS M. FISCHLE
Médico - Cirujano

Teléfono 58 Young

JOSE S. ELISBURU
Escribano

Teléfono 96 Young

ALFONSO REQUIERENA
VOGT
Escribano

Atiende en el Hotel Rodríguez los días 1.º y 15 de cada mes de las 11 horas en adelante.
TELEFONO 55
Avda. 18 de Julio 1081
FRAY BENTOS

DUVAL C. COCCHI
Escribano

Atiende los lunes 1.º y 3.º de cada mes en domicilio de Mario W. Long

Tel. 20 Young

CANDIDO A. DOYENARI
Escribano

Atenderá el 2.º sábado de cada mes en casa Raúl Tassano.
Estudio: Avda. 33 N.º 3124
FRAY BENTOS

TELEF 102 YOUNG

RAMON ALSINA HORTA
ILBA BULANTI RIOS
DE ALSINA
Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y de 15 a 20 horas

Frente a la Casa del Sr. Pignoso
TELEF. 138

Dra. NELIDA MAGARINOS
Cirujano - Dentista

Atiende en Young en el "Restaurant Rodriguez"
YOUNG
Consultorio en Montevideo:
MERCEDES 1742 - Apto. 4

MARIO W. LONG

Químico - Farmacéutico
Teléfono 26 Young

NILDA R. INDERKUM

Químico-Farmacéutica
Young Teléf 65

Arquitecto OLASO MARIN
Arquitecto LENOBLE
Ingeniero ETCHART

ESTUDIO:
Cerrito 352 - 3.º Piso B

MONTEVIDEO

Por informes en Young
Local Marín - Juan Croce

Teléfono 22 Young

EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional
Independiente

SUSCRIPCIONES

Anual ... \$ 8.40
Semestre ... \$ 4.20
Trimestre ... \$ 2.10
Mensual ... \$ 0.70

AVISOS

1 Página mensual ... \$ 80.-
1/2 Página, 1 publ. ... \$ 40.-
1/2 Página, 1 publ. ... \$ 40.-
1/2 Página, 1 publ. ... \$ 40.-
1/4 Página, mensual ... \$ 20.-
1/8 Página, mensual ... \$ 10.-
1/16 Pág., mensual ... \$ 5.-

TARIFA Nº 2

AVISOS Económicos hasta
5 líneas la 1ª semana ... \$ 0.20
Semanas subsiguientes ... \$ 0.10
Solicitudes por public. ... \$ 1.-
Edictos, por public. ... \$ 1.-
Avisos fúnebres, 1 col. ... \$ 1.50
" 2 col. ... \$ 2.50
" 3 col. ... \$ 5.-
" 6 col. ... \$ 10.-

Redacción e Imprenta
Avenida 18 de Julio - Teléf.: 29

YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE
PERIODICO EN
MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13

YAGUARON 1156

Corresponsal en Buenos Aires
JESUS M. MUÑOZ
Sarmiento 444.-Bs. As.

A V I S O

CEBOLLINOS cualquier
cantidad excelentes mudas en
VENDEN Tratar con Eusta
quio Flores contiguo a casa
del Sr. Carlos Imkem-YOUNG

Objetos encontrados

LLANTA ENCONTRADA

Llanta de sulky ó Charret
encontrada cerca de Km. 188.
Su propietario puede pre
sentarse a reclamarla en Casa
Vicente Dcnato.-Young.

Venta de Vehículos

SE VENDE un auto
Ford T modelo 27 en buen
estado. Con arranque.
Tratar con José Quiroga
en Casa Musaián

Carnicería GARCEN
de CARLOS M. GARCEN

ofrece grasa derretida
especial en tarros de 5
kilos y de 2 1/2 kilos.

BOLSAS DE
EXPORTACION

Lote de 100 de Segunda
Mano SE VENDEN
Informes en esta Imprenta

Servicios pedidos
MUCHACHO
de 12 a 14 años se necesita.
Con referencias.—Tratar Fe
rretería Meyer.

Cocinera y Mucama se ne
cesitan para estancia. Con in
formes. Tratar teléfono Rural
12.—

Servicios ofrecidos
MATRIMONIO competen
te en granja, quinta ó lecher
ría. Se Ofrece.—Informes en
esta Imprenta.— Teléfono 22.

QUINTERO, cocinera o
mucama se ofrecen.—Familia
Carlos Villar.—Tratar Estan
cia «Bichadero».

Elocuente Nota Social Captada en la Estancia del Sr. W. Hughes en Paso de las Cadenas



El sábado fué captada en la hermosa casa residencial del Sr. Walter Hughes, esta interesante nota social, originada con motivo del Thé que la señora Martha Fayase de Hughes, ofreció al selecto grupo de sus amistades que fueron a saludarla en horas de la tarde de ese día. Vemos aquí, a la gentil dueña de casa, a la Sra. Dora Cash de Stirling, Ecolola Boix de Martínez Haedo, Manola Schoeder de Majó, Anita Hughes de Martínez Haedo, Sras: Olga y Elena Arocena, Alicia Mendisco, Ofelia Soto, Minita y Focha Majó, y los señores Directores, Secretario General y funcionarios de la A.N.C.A.F. Dr. Oscar V. Canessa, Mario Segredo, Héctor Joller, Mario Acosta y Lara, R. Sayaguez Lasso, Nicolás Degener, y Raúl Bagnati y los Sres. Dr. Manuel Martínez Haedo, Julio Stirling, Carlos Arocena, Alfredo Young, Martín Aguirre, Haroldo Arocena, Alberto Hughes, José A. De Freitas, Ing. Jeremías Milans, Brígido A. Marroñi, Luis Horta y Julián Álvarez Muñoz.

La característica amabilidad de los esposos Hughes-Fayase, se manifestó una vez más en esta oportunidad, luego de haberse prodigado en atenciones para con todos los asistentes al almuerzo que el Directorio del A.N.C.A.F. ofreciera en la Estancia «El Rincón», al término de las demostraciones realizadas con los nuevos lubricantes y que comentamos en otro lugar de esta misma edición.

Comentarios Mundanos

Enlace

CORLETT—CREVOISIER
Una nota social de singulares características la constituyó en la tarde del sábado el enlace del Sr. José Corleto con la Srta. Elida Esther Crevoisier Lallinde ocurrido en la Parroquia del Sagrado Corazón oficiando el Pbro. Alejo Llana.

Una cantidad de amistades de la joven pareja llenaba totalmente el Templo Parroquial destacándose la gentil novia por su hermoso atavío nupcial.

Luego de la ceremonia religiosa en el domicilio de la familia Crevoisier-Lallinde se efectuó una recepción de los invitados que obtuvo destacable brillo social y donde fué dable apreciar la gentileza que caracteriza a los dueños de casa.

Los desposados partieron en viaje de bodas para la ciudad de Mercedes.

AVISO

Hermoso cinto campero doble en cuero especial se vende.—Tratar en esta Imprenta.

Cumpleaños

—El 14 del cte. festejará sus cumpleaños la Sra. Camila Madeos de Santos, quien será objeto de múltiples felicitaciones de parte de sus familiares y amistades que pasarán a saludar la dueña del día.

—El próximo miércoles 18 cumple años el joven Mrcelino Díaz quien sin duda será muy felicitado por sus familiares y amigos.

—También cumplió años el Sr. Ángel Zampallo, quien muy felicitado.

—El 13 cumple 10 años la niña Matilde Esmeralda Bravo. Por tal causa será muy felicitada.

—Hoy miércoles 11 cumple años el Sr. Santiago A Bianchi siendo festejado en «Retobadas» y habrá de ser felicitado de parte de sus familiares y amistades.

—En Paysandú lugar de su residencia festejó su onomástico el Sr. Atilio P. Cerini el día 7 del cte., quien fué muy felicitado.

El próximo 15 festejará en la misma residencia su cumpleaños la Sra. Pipa de León Cerini que será muy felicitada.

da de parte de sus familiares y amistades.

—El día 21 festejará en Paysandú su día la Sra. Ana Luisa C. de Feo, que recibirá el saludo de todos los suyos y amistades más allegadas.

—Hoy miércoles 11 cumple años la Srta. Anita Faust la cual será muy felicitada por sus muchas amistades.

Viajeros

—Para Paysandú la Sra. Zelmira B. de González.

—Al mismo punto el Sr. Artigas Coelho, su Sra. esposa Angélica Juan y su pequeña hija Aiy.

—Para y de Paysandú la Srta. Nena Benítez. Con ella la Srta. Olga Guigou.

Bautismo

—El domingo fué bautizada la niña Alicia Ruth de los esposos Coelho—Juan siendo padrinos el Sr. Minas Kesian y la Sra. María D. de Coelho.

Objetos perdidos

MANIJA de Auto se ha extraviado en el trayecto de Casa Rode a Casa del Sr. Antonio Rodríguez.—Será gratificado quien la devuelva a Casa Rode.—Young.

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

De La 5ª Sección del Departamento de Río Negro
PUEBLO YOUNG

Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young el día 7 del mes de Junio del año mil novecientos cuarenta y siete.

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio **DON MARIO MARIA ESCALADA**, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en «Sanchez Grande» 4a. Secc., domiciliado en Pueblo Young 5a. Sección y **DONA OLGA ESTHER TRINIDAD**, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Paysandú, domiciliada en Pueblo Young 5a. Sección.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG» por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

ROBERTO CASH YOUNG
Oficial del Estado Civil

CORRESPONSALIA de NUEVO BERLIN

EL PRECIO DE LA CARNE EN NUEVO BERLIN

—Llama poderosamente la atención en este medio, el alto precio a que se está vendiendo la carne a \$0.44 el kilo, precio éste que la torna materialmente imposible de llevarla a las masas de gente de condición humilde, condición ésta que ostenta la mayoría de las gentes de este pueblo por ser su población casi exclusivamente foránea.

Entendamos que este estado de cosas no puede subsistir y que hay que ir a la intervención municipal en el asunto, ya que la agudeza del problema planteado a la población, ya pasa de castaño oscuro.

EL AERO CLUB «NUEVO BERLIN»

—Con mucho entusiasmo continúan las inscripciones de alumnos y socios para el Aero Club «Nuevo Berlin», el que actualmente cuenta con un buen campo de aterrizaje.

VIAJEROS

—De Paysandú el joven Pachó Silva Rodríguez.

—A Young el Sr. don Ramón Dapele Godoy y Carlos Córdoba.

—De Fray Bentos el señor Washington Lozano.

—De igual destino la Srta. Laura Alessandrini.

ENFERMOS

—Mejoró la Sra. Elisa W. de Taboada.

—Algo indispueta la Srta. Carmen Mernics.

CUMPLEAÑOS

—En breve cumple años la Sra. Norma W. de Pereira.

—Festejó su cumpleaños el martes 3 el joven Pablo Plaza, quien fué muy felicitado por sus amistades.

OLGA B. de BARTABURU

PROFESORA DE CORTE y CONFECCION

Se toman trabajos y discipulas sistema práctico y sencillo, único que permite ejecutar perfectamente cualquier prenda de vestir, sin probar, incluso el verdadero sastré clásico, que no enseña ningún otro sistema.

Calle 18 de Junio frente a la Junta Local

OJO!!! LA FECHA SE APROXIMA RAPIDAMENTE

No espere a que se Agoten Solicite Hoy Mismo, su Tarjeta de

La Serie N.º 14 lei

Club de Trajes

de Sastrería

GARMENDIA

Hnos.

Paysandú — Young



Un surtido que conviene ver

En artículos de Bazar, Platos de loza y enlozados, pocillos para café, tazas para leche y útiles de Cocina en General

Ferretería EL YUNKE

de Rogelio Bianchi

TELEFONO 137—YOUNG

Becas de Capacitación Agraria

Inscripción de Aspirantes

Los interesados en beneficiarse con una beca para cursar estudios de capacitación agraria en las Escuelas Agrarias de «San Ramón» o «Trinidad» deberán inscribirse en la Secretaría de la Sociedad de Fomento Rural de Young hasta el día 20 de Junio.

Por mas informes en la misma Secretaría

Sociedad de Fomento Rural de Young o Sociedad Rural de Rio Negro

a solo \$ **1.50**

Señoras - medias de pura seda \$ 150

Señoras - visos de algodón muy fuertes 1.50

Tejidos - lanillas y pañitos rayados o escoceses ancho 090 **\$ 1.50**

Niños - Zapatos de vaqueta doble suela de goma cosidos N.º 18 al 23 **\$ 1.50**

Hombres - Juegos de corbatas y pañuelos en pura seda v/ tonos \$ 1.50

Casa Astarita
Fray Bentos-Young

FILIAL YOUNG

EXHORTACION

Para el curso gratuito de clasificadores de lana

La Sociedad Rural de Río Negro ha obtenido de la Comisión Nacional de Mejoramiento Ovino (Tres Vacantes) para el curso gratuito de Clasificadores de lana. Los interesados en el aprendizaje de este curso pueden anotarse en el registro que al efecto se ha abierto en la Gerencia de esta Sociedad.

1.º Los cursos darán principio al iniciar se la zafra de lana en una Barraca de la Capital.

2.º Los cursos son absolutamente gratuitos

3.º Tampoco percibirán retribución alguna por el trabajo realizado en Barraca

4.º Los alumnos deberán costearse los gastos de alojamiento y manutención.

INFORMES: Al Sr. Gerente de la Sociedad Sr. Julio Meyer, teléfono N.º 3

Vista General del Interesante Almuerzo Ofrecido por la ANCAP



En este hermoso y pintoresco rincón campestre de la Estancia del Sr. Walter Hughes, vemos una vista general del almuerzo ofrecido por la A.N.C.A.F. con motivo de dar término en esa Estancia, a las demostraciones con los nuevos «Lubricantes» compuestos y en el cual en un ágape cordial vemos en la cabecera de la mesa a los Directores Sr. Mario Segredo y Dr. Oscar V. Canessa, Secretario General Sr. Héctor Folleri, Sub-gerentes Sr. Mario Acosta y Lara, Ing. Nicolás Degener, el Jefe de Policía de Paysandú Sr. José Fortunato, el Dr. Manuel Martínez Haedo, Don Carlos A. Arocena, Don Julio Stirling, Dr. Mario S. Dupetit, Sr. Newton Bassagoda, Sr. José M. Mérida, Cónsul Argentino Sr. Norberto Silva D'Herbil, Sr. Alberto Hughes, Ing. Jeremías Milans y un compacto grupo de productores de la zona y de nuestro Dpto; agentes A.N.C.A.F. técnicos y elementos de prensa de Paysandú y Río Negro. (Foto Graniero).

POLIGIALES

ARROLLÓ A UN PEATON

Fué detenido y sometido a Juez 4.ª Judicial José Batlle Batistessa, oriental, soltero, de 19 años, quien conducía el auto marca Chevrolet cha pa N.º 7212 y siendo la hora 20 y 50 arrolló al peatón Manuel Varela, oriental, soltero, de 26 años produciendo le una herida cortante en el cráneo de 8 a 10 centímetros de carácter reservado; el conductor del vehículo no poseía libreta y circulaba sin luz.

DETENIDOS POR JUGAR A LA LOTERIA

Fueron detenidos por personal de la Sub Comisaría de Sánchez varias personas por jugar a la lotería de cartones; la policía se incautó de los cartones, bolillas y dinero fueron sometidos a Juez 4.ª Judicial.

DETENIDOS

El día 8 fueron sometidos a Juez 5.ª Judicial por tomarse a golpes de puño en el partido que jugaban entre Peñarol y Nacional; Raúl Baez y Rubi Amarillo, ambos uruguayos, solteros, de 23 años.

El día 9 fué detenido por pretender promover desorden en estado de ebriedad Pauli no Benítez uruguayo, soltero de 32 años.

La Organización de las Bibliotecas Públicas de Francia

(Viene de la Página 2).

VI) Las bibliotecas municipales de provincia, treinta y nueve de ellas clasificadas, entre las que se destacan en primera línea, las de Aix-en-Provence, Avignon, Grenoble, Lyon, Rouen, Toulouse, Versailles y que comprenden,

además treinta y cinco bibliotecas controladas y doscientas veintiséis vigiladas. En total alcanzan el número de trescientas.

VII) Las bibliotecas centrales de préstamo de los departamentos, provistas de bibliobus (omnibus que circula en los medios rurales para hacer llegar los libros a todos los rincones).

Hay otras muchas bibliotecas públicas que no dependen de la «Dirección de las Bibliotecas de Francia».

Debemos citar, entre ellas, la biblioteca histórica de París; las bibliotecas del Conservatorio de Artes y Oficios; de la Unión Central de Artes decorativas; de Escuela de Bellas Artes; del Museo de Louvre; del Museo Guimet; del Museo de Arte e Industria Forney; del Círculo

de la Librería; del Serado; de la Cámara de Diputados; del Instituto Católico.

No podemos olvidar tampoco, la biblioteca del Museo de Antigüedades Nacionales de Saint-Germain y la del Museo Condé en Chantilly, donde se encuentran algunos de los más ricos manuscritos iluminados de la Edad Media.

En lo que se refiere al aspecto de gran vulgarización y cultura de las masas, la Ciudad de París posee 85 bibliotecas municipales de préstamo, dependientes de la Prefectura del Sena, existen además, en toda Francia, 47.000 bibliotecas escolares repartidas en los pueblos, sin hablar de las numerosas bibliotecas populares organizadas sobre un principio cooperativo.

¿Qué número de volúme-

Llegó LANA
en varios colores:
bordeau, ladrillo,
gris, rojo etc.

Tienda **LEON**
Young

des pueden presentar todas esas colecciones? Tendremos una idea aproximada considerando las cifras más importantes:
Biblioteca Nacional; cerca de 6 millones de libros impresos, 123.000 manuscritos,
Biblioteca de Estrasburgo; 1 millón 500 mil impresos, 4.850 manuscritos.
Biblioteca del Arsenal de París, más de un millón de impresos, 11.800 manuscritos, 180.000 estampas.

A los tamberos, lecheros y comercio en General

Tenemos en existencia para venta partidas de afrecho y afrechillo de trigo, en los depósitos de

«GRAMON S. A.»
Grandes Molinos Nacionales
YOUNG — — TELEF. 23

VICTORICA & OSPITALECHE

Con MARCELINO C. INDARTE

Remate Feria Ganadera en el Local de la Sociedad Rural de Río Negro

Jueves **19** de Junio de 1947

HAY INSCRIPTOS:

400 VACUNOS 400
350 LANARES 350

SE SOLICITAN
CONSIGNACIONES

Informes a Marcelino C. Indarte - Telf 17 - Young
Victórica y Ospitaleche — Rondeau 1822 Mdeo.

AVISO

A partir del 15 del Cte. comenzarán a dictarse Clases de Contabilidad Comercial y Bancaria

Tratar: Restaurant AVENIDA
de 11 a 12 horas

Camiones



Comunicamos a los Interesados que, habiendo normalizado nuestras entregas, estamos en condiciones de cumplir de inmediato cualquier pedido de

CAMIONES

Que se nos formule

CONSULTENOS

Pescetto, Colombo & Cía.
18 de Julio 967
PAYSANDU

VIDA AGROPECUARIA

Memorandum Presentado a los Directores del ANCAP

En la Importante Reunión Realizada en Paso de las Cadenas

La Sociedad de Fom. Rural «Unión y Trabajo» de la Colonia «La Paz» del Departamento de Paysandú, con la adhesión de la Soc. Rural de Paysandú, haciéndose intérprete del sentir unánime de unos auténticos productores del agro perjudicados por el desproporcionado precio de venta del Gas-oil Rural, aspira a que el Directorio de la A.N.C.A.F. decreta con carácter de urgente, un rebaja en el valor actual del citado combustible, pues se considera que siendo un sub-producto del petróleo crudo inferior en calidad y calorías al kerosene, no se halla justo que su costo sea superior a este, elevando así, a quienes lo usan, que son muchos, los gastos de siembra.

A fines del año 1941, o principio del 42, la A.N.C.A.F. dispuso que se entregara ese combustible por litro en vez de por kilo, decretando una rebaja que no alcanzaba, creemos, a la proporción del kilo, ya es la densidad de este producto es más o menos 850.

Luego, en el año 1943, a consecuencia de la guerra, experimentó una suba en precio de venta como lógica repercusión de ese mismo hecho: Seguros de Guerra, fletes más caros, jornales de obreros más elevados y, en fin, otros muchos factores que pesaron en contra y obligaron esa suba.

Desde entonces se empezó a vender el Gas-oil Rural, en todas partes del país, al mismo precio, agregándosele el costo de flete que correspondía para cada localidad, más el impuesto del 30% que está marcado para este producto.

Posteriormente hubo otra modificación: se fijaron precios para cada localidad, lo que estableció sensibles diferencias entre las mismas.

Y bien; desaparecidas las causas que obligaron a la suba de todos los combustibles, y libre ya ese Organismo de la comercialización dirigida que le imponía el Foll Americano del Petróleo, influyó a que se bajaran todos los precios, pero aplicando un criterio distinto para cada uno de esos productos; mientras a la Nafta y el Kerosene se le rebajaban casi \$0.06 por litro lo que representaba un 29% y un 26,6% respectivamente, el Gas-oil Rural, solo sufrió una

diferencia que alcanzó solamente a un 30%.

Si en aquella oportunidad no existieron más trabas impuestas por las razones que ya hemos expresado, entendemos que se debió proceder más proporcionalmente en esas rebajas, reconsiderándose, también, la medida acordada a fines del año 1941, o principio del 42, pues si razones existieron para abaratar en una proporción mucho mayor a la Nafta y al Kerosene, también existió para el Gas-oil, y hubiera sido justo decretar una mayor baja en el precio de venta, porque su aplicación en los motores y máquinas empleadas en las tareas agrícolas tendió a abaratar el costo de producción en un 40 o/o, cosa que no se logra actualmente si se sigue manteniendo el precio de venta.

Los graves momentos que viene soportando la producción agrícola desde hace varios años por factores de orden diversos, entre los que pesan los perjuicios ocasionados por las grandes invasiones de langostas que han diezmado los cultivos, hacen necesario dar mayores y mejores ventajas a los hombres que labran la tierra facilitándoles los medios para que aumenten el área a sembrar, y laboren más campos fértiles; y eso se puede lograr, en gran parte, proporcionándole facilidades para que abaraten el costo de producción.

Por lo tanto juzgamos que ese Organismo puede y debe contribuir a esos patrióticos propósitos, pues lo que estas Entidades desean, rebaja en el precio del Gas-oil Rural, sería uno de los medios para lograr esos fines, máxime si se tiene en cuenta que el uso de los motores Diesel viene imponiéndose cada vez más, y facilitan la política fijada por el Poder Ejecutivo, expresada por el Sr. Presidente de la República, de que se siembre más y más se produzca, por los muchos miles de pesos anuales de economía que representan, que pueden arrojar mayores sumas si se rebaja el precio de venta de ese producto.

Otro de los medios para lograr un menor precio, sería que ese Organismo solicitara al Poder Ejecutivo, que eliminara de impuesto que pesa sobre el

Gas-oil Rural.

(Esperamos que así se haga).

COMBUSTIBLE AGRÍCOLA CON DESTINO AL ALUMBRADO DE LOS ESTABLECIMIENTOS AGROPECUARIOS

Requerimos de la ANCAP que gestione para que se incorpore a la Ley de Combustibles Agrícolas, la facultad de ser utilizados en el alumbrado de los Establecimientos Agropecuarios, y fundamente nuestro peticionario a las exigencias existentes del uso de combustibles tanto para el alumbrado como para satisfacer las necesidades de confort de todos los Establecimientos cuya evolución se sienta por la creación de esas mismas exigencias. Es timamos que una de las principales causas que provoca la emigración del hombre de campo hacia las ciudades y pueblos es la carencia de confort en sus establecimientos. La Radio, la luz en todas sus dependencias, y la heladera eléctrica, han dejado de ser artículos de lujo, que la evolución y las exigencias del progreso van imponiendo su implantación. Abunda en ello razones de higiene, de trabajo, de necesidad de comunicaciones que exigen su implantación. La adquisición de los equipos necesarios, de costo elevado, para suministrar energía eléctrica a un establecimiento de campo, sería menguado y su difusión alentada con la posibilidad de obtener combustible a bajo costo. La buena luz es uno de los factores de alegría en el hogar e invita a la lectura y al trabajo.

Este estado normal, en todo momento en que se registra una buena cosecha, significa para el productor, un estado anormal. Es que en ello está en juego la especulación que realizan los acopiadores y acaparadores.

La intensa invasión de langostas que soportaron ambos Departamentos dejó extensas áreas cultivadas disponibles por la destrucción total de los cultivos de trigo, lino etc. quedándole al agricultor la única posibilidad de poder cultivar aquellos espacios menos remuneradores pero resistentes a la acción destructora del acrido. Es así, que surgió esta superproducción, que la estimamos local — de feterita y maíz amargo. Va en el costo de ambos cultivos un gran valse muy significativo originado en las pérdidas totales o parciales de las semillas de invierno.

No Espere más!!

Hay Unidades Disponibles Marca

"DELAHAYE"

La Gran Marca Francesa para el Transporte Pesado

130 H. P. de Fuerza

Capacidad: 11 toneladas

Distancia entre ejes 435

Espacio Carrozable 5.50

Stock de Repuestos

y Servicio Mecánico

ENTREGA INMEDIATA

Agencia en Young a cargo de los Sres.

PAULINO MEOQUI y JOSE M. SOSA

La escasez forrajera que viene soportando el país desde el año 1942 ha provocado una crisis forrajera que ha persistido hasta la fecha provocando, como consecuencia de ella, una disminución del stock porcino y aviar en el país, que no se puede recuperar en un breve período de meses convirtiéndose para esta zona, los cultivos mencionados, como cultivos de emergencias e improvisados.

Consideramos que la ANCAP, organismo del Estado que viene sindicándose, en una política firme, para alentar la producción nacional, especialmente en aquellas ramas que producen materia prima para su industria, maíz, cebada, centeno, feterita, caña de azúcar, etc. estimamos que no puede permanecer indiferente a la situación que planteamos y es por ello que requerimos que fije por sí o realice gestiones ante el Poder Ejecutivo para que: a) se establezca un precio mínimo para el maíz amargo, de \$ 12.00 puesto a bordo o estación Montevideo.

b) Se fije un precio mínimo para la feterita de \$ 10.00 puesto a bordo o estación Montevideo.

c) Que el Banco de la República sobre el precio Oficial establecido adelante al productor hasta el 80 o/o del

valor de su cosecha de maíz o feterita según su calidad a un interés no mayor del 5 o/o.

Estimamos que las solicitudes que formulamos permitirán al productor rural normalizar el valor de su cosecha, para poder afrontar los adelantos que exigen la realización de los cultivos de invierno en que está empeñado en estos momentos permitiendo a su vez esperar la normal canalización de las cosechas de maíz y feterita.

FIJACIÓN DE UN PRECIO MÍNIMO PARA LA FETERITA Y EL MAÍZ

El estímulo oficial realizado en pro de la siembra de feterita y maíz ha alcanzado en los departamentos de Río Negro y Paysandú, gran difusión, provocaron en estos momentos un estado similar a cuando existe superproducción, por cuanto no tiene cotización remuneradora y corriente que encase su comercialización.

Sres. Hacendados:

VETERINARIA «DEL PUEBLO»

Anexada a la Gran Farmacia «DEL PUEBLO»

OFRECE:

Productos Veterinarios y Agrónomos

SUEROS y VACUNAS de todas las Firmas Conocidas

ATENDIDA POR LOS TÉCNICOS

Dr. CONRADO SILVA. Médico Veterinario

EDISON B. MAQUIEL RISSO. Químico Farmacéutico

AVDA. Treinta y Tres 3275 — TEL. 28

FRAY BENTOS

FOR INFORMES EN YOUNG

Juan Antonio Andrada — TEL. 18

MARRONI ZUGASTI & Cía.

YOUNG

Brígido A. Marroni Sucesor
Sección Tienda

OTOÑO-INVIerno-1947

Anuncio que el más grandioso surtido ya está a la venta

PRECIOS BAJOS

El haber hecho el stock para la presente estación antes de la suba me coloca en condiciones de poder ofrecer ventajas a los compradores

Viernes Populares

En este día toda compra al contado gozará de un positivo descuento lo que hará más útil la inversión de su dinero

VENTAS REGALO — Sorteo semanales de boletas

CREDITOS Liberales — Trámite Rápido

No hay muestrarios — Precio Fijo

— TELEF. 5

Local "EL EDEN"

«LAS FLORES»

PASO DE LA LAGUNA

2.º Gran Remate

Organizado por el Martillero LUIS A. VILLAR y su colaborador Sr. ALFREDO SALABERRY

El sábado 14 de junio de 1947

HAY INSCRIPTOS

600 VACUNOS 600

Divididos entre 300 novillos de 1 1/2 a 3 años; 120 vacas gordas, 180 Piezas de Cría

Se Solicitan Consignaciones

Se asegura Concurrencia de compradores del Sur Las haciendas deben concurrir libres de sarna y garrapata

Por anotaciones y Mayores Informes: Escritorio VILLAR.- Fondar 720 Trinidad o Alfredo Salaberry. — Tel. 10 P, de la Laguna

Internado Para Alumnos Agrarios

A) Para ser aceptados se exige presentar:

- 1.º.—Certificado médico de buena salud y de aptitud para el trabajo agrícola.—
- 2.º) Certificado que compruebe haber cursado con aprobación el 3.º, año de Escuela Rural o el 5.º Urbana o de otra enseñanza superior a ésta.—
- 3.º) Partida de nacimiento comprobando 13 años de edad como mínimo.
- 4.º) Certificado de buena conducta firmado por el Juez de Paz y dos testigos y de residencia a mas de 5 Kms. de la Escuela.
- 5) Prueba de oposición y méritos entre los inscriptos si pasan de 16 consistentes en pruebas de ortografía lectura aritmética y agrarias de ser necesario. Como mérito se considera el ser hijo de agricultor o trabajador del campo establecido, tener predilección por los trabajos rurales y ser mayor de 15 años y menor de 17.—

Además para ser aceptados se les exige que se presenten al Internado con el siguiente equipo como mínimo: 4 camisetitas, 4 calzoncillos, 3 camisas, 3 juegos de pantalón, y blusa para el trabajo, 6 pares de escarpines o medias, 1 par de zapatos, 2 pares de alpagatas, 6 pañuelos, 6 pañuelos de mano, 2 tricotas de lana, 1 gorra, un sombrero, y 1 cepillo de dientes, y pomo de pasta dentífrica, 1 peine y 3 toallitas. Además de todo este equipo mínimo el alumno puede traer toda la ropa y útiles que crea necesarios para sus necesidades personales los cuales, antes de ingresar serán revisados por el personal de la Escuela.— Aceptado el alumno en el Internado, queda sujeto a la Regla

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

De La
4.ª Sección del Departamento de Rio Negro
PUEBLO YOUNG

Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día seis del mes de Junio del año mil novecientos cuarenta y siete a las cinco de la tarde.

A petición de los interesados hago saber; Que han proyectado unirse en matrimonio DON ROQUE HECTOR BERTULLO de veinte años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero de nacionalidad Oriental, nacido en Mercedes, 1.ª sección de Soriano domiciliado en Pueblo Young, 4.ª sección del Departamento de Rio Negro y Doña BLANCA LIDIA ARBELO, de 17 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo de nacionalidad Oriental, nacida en la 5.ª sección de Rio Negro, 4.ª sección del Departamento de Rio Negro.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y en el periódico "EL HERALDO DE YOUNG" por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

JUAN DA SILVA
Oficial del Estado Civil

mentación del Alumnado de las Escuelas de Enseñanza Industrial que figura en Leyes y Reglamentos de la Institución y al Reglamento Interno de la Escuela.

700 Vacunos Para la Próxima Feria del Local «El Edén»

Como se ha venido anunciando anteriormente el día sábado 14 de Junio se llevará a cabo, la segunda Feria ganadera en el Local «El Edén», ubicado en la zona del Paso de la Laguna 5.ª Sección de Rio Negro, ferias estas organizadas por el Martillero Luis A. Villar en colaboración con el Señor Alfredo Salaberry.

Contando desde ya para dicha Feria, con una inscripción al firme de 700 vacunos con el siguiente detalle:

400 novillos de uno y medio año a 3, 200 vacas gordas especiales, y 100 piezas de ganado de cría, hacien da toda de alta calidad pocas marcas, dado que son de establecimientos de la zona, ganados limpios de garrapatas, por tal razón no habrá inconveniente ninguno al tránsito de las mismas sobre la zona sur de nuestra República.

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

De La
4.ª Sección del Departamento de Rio Negro

Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día 6 del mes de Junio del año mil novecientos cuarenta y siete a las tres de la tarde

A petición de los interesados hago saber; Que han proyectado unirse en matrimonio DON PASCUAL SOUSSES de treinta años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en Dpto. de Flores, domiciliado en Sanchez Chico, 4.ª Sección del Dpto. de Rio Negro y Doña MINTA ESTHER ALZAMENDY, de 17 años de edad de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental, nacida en Pueblo Young, 5.ª sección, de Rio Negro, domicilia en Sanchez Grande 4.ª Sección del Departamento de Rio Negro.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina Ley del 13 de Junio de 1936 No. 9.658 por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA
Oficial del Estado Civil

Más informes ocurrir al Escritorio del Martillero, en Fco. Fondar 720 — Trinidad Dpto. de Flores — o al Sr. colaborador Alfredo Salaberry en Pa o de la Laguna Tel. No. 10 Rio Negro.

El Domingo Irán a Nuevo Berlin Dos Clubes Locales

«PEÑAROL» y «ARRANCA TRONCOS»

El domingo se trasladarán a Nuevo Berlin dos equipos locales a los efectos de jugar con dos equipos de aquel mismo pático pueblito.

Serán ellos la primera división de «Peñarol» y la «Escuadra metálica» de Arranca Troncos.

Serán dos encuentros interesantes los que se realizarán y que no dudamos que lograrán un éxito destacado tanto en el nivel deportivo como en el ameno y divertido.

MISAS DE LA SEMANA En la Parroquia Local

Jueves 12 a las 7 y 30 a San Roque.

Viernes 13 a las 7 30 por Francisco Marín.

Sábado 14 a las 7 y 30 por Federico Diaz Abella y Eugenia Abella de Diaz.

Cumpleaños

—El día 6 en la residencia de sus padres en Segovia cumplió su primer año la niña Iris Esterita Felix Alagga, recibiendo felicitaciones de sus familiares y amigos.

Viajeros

—Regresó de Montevideo, por vía aérea el Sr. Enrique Steinhart y Sra y el piqueño Horacio, con ellos la Sra. Nelida Magariños.

Enfermos

—Mejora lentamente la niña Yenny da Silva Walter.

—Mejora la pequeña Beatriz de los esposos Leal Onetti.

Ponemos en conocimiento de los interesados en intervenir en nuestro CLUB DE MERCADERIAS

que iniciaremos en breve, se apresuren a reservar su número porque antes de iniciar la distribución de las mismas hay ya comprometidas un número considerable de tarjetas

NO OLVIDE!

Para vestir bien, con elegancia y con muchas facilidades

Casa RODE CREDITOS

Tel. 126

Young

CORRESPONSALIA De El ARENAL (Algora)

CUMPLEAÑOS

—Días pasados en el domicilio de sus padres, en Menafra festejó su cumpleaños el niño Néstor Ramón da Silva

—Sorla, viéndose rodeado de sus amiguitos que pasaron a saludarlo.

—Días pasados festejó su 16 años el joven Eduardo Martínez Ruiz, quien recibió en esta oportunidad el saludo de sus amigos que pasaron a saludarlo por su domicilio.

—El sábado 7 del cte. mes cumplió años el Sr. Roberto Porta, quien en tal oportunidad recibió el saludo de sus amistades que pasaron a saludarlo por su residencia.

—Cumplió años la señora Ampalia Alvez de Ayala.

Julio Meyer

Rematador

Local Casa MEYER (contiguo al Cine Atenas)

Domingo 15 de Junio de 1947

(A LAS 9 HORAS) — Por cuenta de Varios

Remataré cantidad de mercaderías cuyo detalle haré conocer oportunamente

SOLICITO CONSIGNACIONES

Proximamente Gran Remate de Tierras por cuenta y orden del Sr. M. Raul Parietti.—Terrenos ubicados en la zona de más porvenir de este pueblo subdivididos en fracciones de 1/4 Hás., con grandes facilidades de pago:—

Solicite planos y detalles.—

Por informes al Rematador

o Casa Meyer

Tel. N.º 3

Tel. N.º 132

CINE ATENAS

JUEVES

Cortas y

Kay Aldrige y William Benedict en:

LOS PELIGROS DEL NYOKA

7.º Episodio: En las garras del monstruo.

8.º Episodio La venganza de los Turegs.

Loretta Young, Geraldine Fitzgerald en:

AMAZONAS DEL ESPACIO

SABADO

Costance Bennet, Brod Crawford en:

PECADORA

Un torbellino de avaricia y de riqueza

Joh Hall, León Errol, John Carradine en:

LA VENGANZA DEL HOMBRE INVISIBLE

(Dialogada en Castellano)

Vistase Vd. y los suyos sin alterar su presupuesto

COMO? Vea los precios de Tienda "La Perla" de JULIO LEVIN y nos dará la razón

Ahora en su nuevo local a 30 mts. de la Onda junto a Casa Gonnet.

A todos los empleados y obreros cita la CECI

Para el domingo 15 a las 9 y 30 de la mañana para la gran Asamblea en el

CINE ATENAS

ALMACEN

de Sofia O. de Quintino

Venta de Comestibles en General

Compra y Venta de

Aves y Huevos

Calle: Piedras y Diego

Young

¿SE VA A CASAR?

Necesita Cristalería Lozas y Cubiertos

No se Preocupe Consulte Precios en FERRETERIA Y BAZAR

MEYER

Frente a Restaurant Rodriguez

RODE

Sinónimo de buen gusto y calidad en el bien vestir

Sea Ud. también uno más de los tantos favorecidos interviniendo en nuestros sorteos semanales

o Solicite un Comodo CREDITO

A pagar en cuotas mensuales o semanales

Sin recargo de intereses

El cual podrá utilizarlo antes de las 24 horas de solicitado

Casa RODE

Teléf. 126

Young